A 2004/ 250

João Barrento / Klaus Pörtl (Hrsg.)

Verflechtungen
Deutschland und Portugal

Verlag Teo Ferrer de Mesquita
Frankfurt am Main
2002

ISBN 3-925203-89-3

Índice / Inhalt

Palavras Prévias 5

Vorwort 7

João Barrento
Deutsch-portugiesische Kulturbeziehungen:
Schriftsteller als Vermittler 9

Hans-Joachim Schaeffer
Die Lusiaden in neuer deutscher Übersetzung 41

Maria Cristina Carrington
Donna Anna d'Austria
Eine portugiesische Novelle von Reinhold Schneider 55

Ângela Maria Pereira Nunes
«Um mir Wirklichkeit zu entwerfen»
Paul Celan begegnet Fernando Pessoa 75

Georg Langenhorst
José Saramagos «O Evangelho Segundo Jesus Cristo»:
Eine theologisch-literarische Annäherung 91

Klaus Pörtl
Die Rezeption der Werke von José Saramago
in der deutschsprachigen Presse 111

João Barrento
Intertextualitäten
Deutsche Tradition und portugiesische Gegenwartslyrik 137